



Paris 365 crea un equipo de fútbol formado por usuarios del comedor

ARIMA ELIKATZEKO, AISIAREN ALDEKO APUSTUA

Otro fútbol es posible, artículo de Oihana Barrios
Beste futbola posiblea da, Oihana Barriosen artikulua
Página 14

Aurkibidea Índice

[Artículo] París 365 asume el compromiso de elaborar un nuevo Plan de Igualdad [Artikulua] Paris 365ek Berdintasun Plan berria egiteko konpromisoa hartu du Arantxa Hernández, Arantza Zazpe (Consultoría Igual-ar aholkularitza)	3
[Artículo] Señales preocupantes sobre la falta de justicia social [Artikulua] Justizia sozialaren faltari buruzko seinale kezkarriak Josean Villanueva Oyarzábal (presidente de Paris 365eko lehendakaria)	4-5
Patronato Patronatua	6
Código ético Kode etikoa	7
Personal laboral	8-9
[Reportaje] El padrón, ¿llave o cerrojo de derechos?	10-13
[Artículo] Otro fútbol es posible [Artikulua] Bestelako futbola posible da	14-15
Datos	
Comedor	16-17
Despensa	18-19
Denda	20-21
Oficina del voluntariado	22
Otros datos	23
Nuestras cuentas	24-26
Certificado de auditoría externa	27
Objetivos del Desarrollo Sostenible	contraportada

Paris 365ek Berdintasun Plan berria egiteko konpromisoa hartu du

Arantxa Hernández eta Arantza Zazperen atikulua

IGUAL-AR AHOLKULARITZAKO
BERDINTASUNEAN ADITUAK

Berdintasuna elementu estrategikoa eta kalitatezkoa da erakundetan, enpresa-kudeaketa eta eskura dauden giza baliabideak hobeto ezagutzea ahalbidetzen baitu. Paris 365ek bezala berdintasun printzipioa beren antolamendu kulturaren lehentasunezko ardatz gisa dutenek eta giza kapitalaren kudeaketan berdintasuna etengabe txertatzen dutenek gizon eta emakumeon arteko berdintasuna bermatzen dute, entitatearen kultura zein kudeaketaren sarbidean, parte hartzean eta iraunkortasunean.

Paris 365en 4 urteko (2023-2027) Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasun Plana dago indarrean, legez derrigorrezkoa ez bada ere erakundeak 50 pertsona baino gutxiago dituelako plantillan. Horrek erakusten du gizarte gisa prest gaudela berdintasuna bezalako balio eta eskubide bat lortzen saiatzeko eta sexuen arteko diskriminazioa edo desberdintasuna saihesteko.

Berdintasun Plan hori betetzen dela bermatzeko, negoziazio batzorde bat izendatu da, erakundearen egunerokoan eta Paris 365en kudeaketan eta lidergoan genero ikuspegiarekin lan egitea lortzeko.



París 365 asume el compromiso de elaborar un nuevo Plan de Igualdad

Un artículo de Arantxa Hernández y Arantza Zazpe

EXPERTAS EN IGUALDAD
DE LA CONSULTORÍA IGUAL-AR

La igualdad constituye un elemento estratégico y de calidad en las organizaciones, ya que permite tener un mayor conocimiento de la gestión empresarial y de los recursos humanos disponibles. Aquellas, como Paris 365, que asumen el principio de igualdad como uno de los ejes prioritarios de su cultura organizacional e incorporan permanentemente la igualdad en la gestión del capital humano, garantizan que las mujeres y los hombres cuenten con las mismas oportunidades en el acceso, participación y permanencia en todas las prácticas de gestión y cultura de la entidad.

París 365 cuenta con un Plan de igualdad entre Mujeres y Hombres con una vigencia de 4 años (2023-2027) aunque por ley, la organización no tiene obligación por tener menos de 50 personas en plantilla. Esto muestra nuestra predisposición como sociedad a intentar conseguir un valor y un derecho humano como es la igualdad y evitar la discriminación o la desigualdad entre los sexos.

Para salvaguardar el cumplimiento de este Plan de Igualdad se ha designado una comisión negociadora de igualdad para conseguir trabajar con perspectiva de género en el día a día de la entidad, así como en la gestión y liderazgo de Paris 365.



IGUAL-AR
CONSULTORIA

Justizia sozialaren faltari buruzko seinale kezkarriak

Un artículo de Josean Villanueva Oyarzábal
Presidente de Paris365



Gizarte langilea, Koine-aequalitas fundazioko profesional taldeko kidea da eta NUPeko Soziologia eta Gizarte Lan saileko irakaslea. Master bat du Gizarte Ongizatean eta beste bat Desgaitasuna, Autonomia eta Mendekotasunaren Arretan. Paris 365ekin lotura du 2012tik, eta 30 urtetik gorako esperientzia du esku-hartze sozialaren esparruan, gehienak desgaitasunaren arloan.

2022an jantokian zerbitzatutako menuen %43 gehiago eta hazkunde geldiezinaren aurreikuspena. Ez dira komunitate gisa harrotzeko zifrak. Gehitzen badugu egungo erabiltzaileen profileen laguntza luzeagoak behar dutela, txandakatze handiagoa ahalbidetzen ez duena eta jasotzen dugun laguntza-eskaera guztia artatzea zailtzen duena, esan dezakegu zerbait ez doala ondo. Batere ondo.

Adierazle ekonomikoek eta Nafarroako pobreziaren mugaren azpitik dagoen biztanleriaren ehunekoa neurtzen dutenek argazki onbera eta autokonplazienteegia erakusten digute. Baina kalteberatasuneko errealitateak bizi dituztenak, askotan elikadura pobrezia eragiten dutenak, zifrak eta konparazioak baino askoz gehiago dira.

Nafarroan pobrezia bizi duena beste erkidego batzuetan bizi dena bezain pobrea da. Batzuetan iritzi publikoari helarazten zaion Nafarroa oparoaren irudiak ez du zerikusirik bizirauteko eguneroko bizitza bilatu behar duenaren errealitatearekin.

Faktore askok eragiten dute errealitate horretan, eta ezin gara haiengandik aldentu ulertzen saiatzerakoan: koronabirusa, Ukrainako gerra, migrazio-fluxuak... Horiek guztiak krisia egiturazkoa bilakatu duten abaguneko krisialdiak dira.

Sin embargo, para entender la problemática en toda su dimensión, no podemos situar todos los factores como externos: la Ley de Extranjería supone traba tras traba en los procesos de incorporación social y laboral de las personas migrantes, hay una barrera de acceso a los recursos públicos precisamente para quienes más los necesitan y demasiadas personas en nuestro entorno no pueden alimentarse adecuadamente por falta de recursos o porque éstos van dirigidos a pagar una vivienda o incluso una infravivienda.

Hala ere, problematika bere osotasunean ulertzeko, ezin ditugu faktore guztiak kanpokotzat hartu: Atzeritartasun Legea traba da migratzaileen gizarteratze eta laneratze prozesuetan, baliabide

publikoetara iristeko oztopo bat dago, hain zuzen ere, gehien behar dituztenentzat eta gure inguruan pertsona gehiegi ezin dira behar bezala elikatu baliabide faltagatik edo baliabide horiek etxebizitza bat edo infraetxebizitza bat ordaintzera bideratu behar direlako.

Hori guztia errealitate sozial bat da, Iruñean eta Iruñerrian ere gertatzen dena, eta horren aldaketa borondate politikoan datza. Ildo horretatik, gizarteratzearen arloan esku hartzen dugun gainerako kolektiboekin batera lan eginez, gizarterari helarazi diegu oraindik ere pertsona askoren eskubideen urraketatzat jotzen duguna. Politika publikoak diseinatzeko ardura dutenei exijitu diegu hori egiteko, erdigunean pertsonak jarriz, eta, bereziki, egoera konplexuagoak bizi dituztenak.

Testuinguru horretan, Gizakia Herritar Fundazioko kide garen eta Paris 365 jantokia, bigarren eskuko dendak, Biltegi Solidarioa, Txokoa edo Zopa Beroa bezalako baliabideek funtziona dezaten ahalbidetzen dugun komunitate osoak harrotasuna sentitu besterik ezin dugu egin. Aurten ere, laguntza bila joaten diren pertsonen oinarritzko elikadura eta janzkera beharrak asetzeko helburuari aurre egiteko gai izan gara, eta, gainera, zerbitzu duin batekin, parte-hartze aktiboarekin eta berdinen arteko harremanak nagusi diren ingurune batean egiteko gai izan gara.

Mila esker boluntarioei, langileei, erabiltzaileei, emaleei eta bazkideei, hain garai zailean gizarte inklusiboago baterantz aurrera egin dugulako, lan komunitarioaren, ekonomia sozial eta solidarioaren, erabiltzaileen beraien parte hartzearen, giza eskubideen sustapenaren eta guztiontzako justizia sozialaren lorpenaren bidez, salbuespenik gabe.

Espero dugu memoria hau baliagarria izatea gure lan guztia eta esku-hartze soziala ulertzeko dugun modua helarazteko. Gure ateak zabal-zabalik daude egiten dugun lana sakonago ezagutu nahi duten guztientzat eta, gainera, bertan inplikatu nahi dutenentzat, elkarkidetasuna elikatuz.



Eus



Es

Nor da Josean Villanueva?
¿Quién es Josean Villanueva?

Señales preocupantes sobre la falta de justicia social

Un 43% más de menús servidos en 2022 en el comedor y un horizonte que adivina un crecimiento imparable. No son cifras para enorgullecernos como Comunidad. Si añadimos que nos encontramos con un perfil de personas usuarias cuyas problemáticas exigen un acompañamiento más prolongado, que no permite una mayor rotación y dificulta asumir toda la demanda de apoyo que recibimos, podemos decir que algo no marcha bien. Nada bien.

Los indicadores económicos y los que miden el porcentaje de población que se encuentra por debajo del umbral de pobreza en Navarra nos muestran una fotografía demasiado benevolente y autocomplaciente. Pero quienes viven realidades de vulnerabilidad social que, en muchas ocasiones deriva en pobreza alimentaria, son mucho más que cifras y comparativas.

Quien vive la pobreza en Navarra es igual de pobre que quien la vive en otras Comunidades. La imagen de una Navarra opulenta que a veces se traslada a la opinión pública nada tiene que ver con la realidad de quien debe buscarse la vida a diario para sobrevivir.

Son muchos los factores que inciden en esta realidad y no podemos abstraernos de ellos a la hora de intentar entenderla: coronavirus, guerra de Ucrania, flujos migratorios... Todas ellas son crisis coyunturales que, en suma, han convertido la pobreza en una situación estructural.

Sin embargo, para entender la problemática en toda su dimensión, no podemos situar todos los factores como externos: la Ley de Extranjería supone traba tras traba en los procesos de incorporación social y laboral de las personas migrantes, hay una barrera de acceso a los recursos públicos precisamente para quienes más los necesitan y demasiadas personas en nuestro entorno no pueden alimentarse adecuadamente por falta de recursos o porque éstos van dirigidos a pagar una vivienda o incluso una infravivienda.

Todo ello constituye una realidad social que se da también en Pamplona y su Comarca y cuyo cambio es una cuestión de voluntad política. En esta línea, hemos seguido trasladando a la sociedad, en un trabajo conjunto con el resto de colectivos que intervenimos en el ámbito de la inclusión social, lo que consideramos vulneración de los derechos de muchas personas. Hemos exigido a quienes tienen la responsabilidad de diseñar las políticas públicas que lo hagan poniendo en el centro a las personas y, en especial, a quienes viven situaciones más complejas.

En este contexto, toda la Comunidad que formamos parte de la Fundación Gizakia Herritar y que hacemos posible que funcionen recursos como el Comedor París 365, las Tiendas de segunda mano, la Despensa Solidaria, el Txoko o la Sopa Caliente, no podemos más que sentir orgullo. Un año más hemos sido capaces de afrontar nuestro objetivo de cubrir las necesidades básicas de alimentación y vestimenta de las personas que acuden en busca de ayuda, y además hacerlo con un servicio digno, con su participación activa y en un entorno donde primen las relaciones entre iguales.

Un millón de gracias a las personas voluntarias, trabajadoras, usuarias, donantes y socias porque en un tiempo tan difícil hemos avanzado hacia una sociedad más inclusiva a través del trabajo comunitario, la economía social y solidaria, la participación de las propias personas usuarias, la promoción de los derechos humanos y la consecución de la justicia social para todas y todos, sin excepción.

Confiamos en que esta memoria sea capaz de trasladar todo nuestro trabajo y nuestra manera de entender la intervención social. Nuestras puertas están abiertas de par en par para todas las personas que deseen conocer con mayor profundidad el trabajo que realizamos y, además, implicarse en él, alimentando la solidaridad.

Patronato FUNDACIÓN GIZAKIA HERRITAR



Elena García Cortés, Paris 365eko diruzaina.

Lehendakaria

Presidente:

Josean Villanueva Oyarzabal

Vicepresidente

Presidenteordea:

Maribel Turias Dancausa

Tesorera

Diruzaina:

Elena García Cortés

Secretaria

Idazkaria:

Cristina Contreras López

Vocales

Batzordekideak:

Sagrario Soto Sotil

Julio Vidaurre Ruiz

Oihana Barrios Salinas

José Luis Carrera Cuesta

Biki Nuin Villanueva

Jose Antonio Goñi Martinez

Maite Del Campo Viguera

Kode etikoa.

PATRONATUREN JOKAERA

Código ético.

CONDUCTA DEL PATRONATO

- 1** Todas las personas integrantes del patronato velarán por el cumplimiento de todos los derechos humanos protegidos por el derecho nacional y el internacional en la vida interna, recursos de emergencia y emprendimientos de la fundación Gizakia Herritar. Entre los instrumentos internacionales pertinentes están la Declaración Universal de Derechos Humanos, los tratados y convenciones internacionales sobre trabajadores emigrantes y sus familias y los relativos a la lucha contra el racismo y la xenofobia.
 - 2** Así mismo, todas las personas integrantes del patronato velarán por la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres y la no discriminación por género en la vida interna, recursos de emergencia y emprendimientos de la fundación Gizakia Herritar.
 - 3** Ningún integrante del patronato de la Fundación Gizakia Herritar podrá recibir remuneración económica alguna en el ejercicio de sus actividades como miembro del mismo, ni podrá ser trabajador por cuenta ajena de la fundación.
 - 4** Ninguna empresa, participada por algún integrante del patronato, podrá tener actividad comercial o mercantil con la fundación Gizakia Herritar.
 - 5** Todos los proyectos impulsados por la fundación Gizakia Herritar serán contabilizados económicamente de forma diferenciada, de conformidad con la legislación vigente. Las cuentas anuales de la fundación Gizakia Herritar serán auditadas externamente de forma independiente.
 - 6** La memoria anual de la fundación Gizakia Herritar estará conformada por una memoria económica y por una memoria de actividades.
 - 7** La memoria anual de la Fundación Gizakia Herritar y la auditoria externa independiente de sus cuentas anuales serán públicas y deberán ser publicadas en la web de la fundación, <http://www.paris365.org/es/memorias-anuales>.
 - 8** La fundación Gizakia Herritar, en caso de liquidación o disolución, donará su patrimonio resultante a fines de interés general, preferentemente a instituciones públicas, fundaciones o entidades sociales con fines análogos a su objeto social.
- 1** Patronatua osatzen duten pertsona guztiak arduratuko dira nazioko eta nazioarteko zuzenbideak babestutako giza eskubide guztiak bete daitezzen Gizakia Herritar fundazioaren barne bizitzan, larrialdiko bitartekoetan eta ekintzailletza jardueretan. Nazioarteko tresnen artean daude Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsala, langile emigranteei eta haien familiei buruzko nazioarteko itunak eta hitzarmenak eta arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako borrokari buruzkoak.
 - 2** Era berean, patronatua osatzen duten pertsona guztiak bultzatuko dute emakumeen eta gizonen arteko aukera berdintasuna eta generoagatiko diskriminazio eza Gizakia Herritar fundazioaren barne bizitzan, larrialdiko bitartekoetan eta ekintzailletza jardueretan.
 - 3** Gizakia Herritar fundazioaren patronatuko kide bakar batek ezin izanen du inolako ordainsari ekonomikorik jaso patronatukide gisa egiten dituen jarduerengatik, eta ezin izanen da besteren konturako langilea izan fundazioan.
 - 4** Patronatuko kideren batek partaidetza duen enpresa bakar batek ezin izanen du merkataritza jarduerarik izan Gizakia Herritar fundazioarekin.
 - 5** Gizakia Herritar fundazioak bultzatutako proiektu guztiak ekonomikoki bereiz kontabilizatuko dira, indarrean dagoen legeriaren arabera. Gizakia Herritar fundazioaren urteko kontuak kanpoko auditore independente batek ikuskatuko ditu.
 - 6** Gizakia Herritar fundazioaren urteko txostenak txosten ekonomikoa eta jardueren txostena izanen ditu.
 - 7** Gizakia Herritar fundazioaren urteko txostena eta urteko kontuen kanpoko ikuskatze independentea publikoak izanen dira eta fundazioaren web orrian argitaratu beharko dira, <http://www.paris365.org/es/memorias-anuales>.
 - 8** Gizakia Herritar fundazioak, likidatzen edo desegiten bada, interes orokorreko helburuetarako emanen du bere ondarea, bere helburu sozialaren antzeko helburuak dituzten erakunde publikoei, fundazioei edo gizarte erakundeei batez ere.

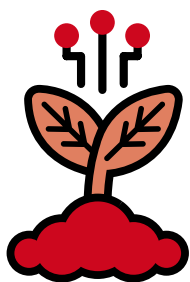
Personal Laboral de París 365

A 31 de diciembre de 2022



ESTRUCTURA

- **Myriam Gómez:** Trabajadora Social / Coordinadora-Gerente / Fija
- **Ronces Calvo:** Licenciada en Derecho y Administración de Empresas / Administración-Contabilidad / Fija
- **Luis Castro:** Donaciones y Mantenimiento / Fijo
- **Jone Arnedo:** Trabajadora Social / Comedor-Despensa / Fija
- **Ioseba Sangalo:** Cocinero / Comedor / Fijo
- **Pilar Molviedro:** Ayudante de Cocina / Comedor / 50% de jornada / Fija
- **Ibai Ganuza:** 43% de jornada / Desayunos comedor / Fijo
- **Mikel Urabaien:** Periodista / Responsable de comunicación / 50% de jornada / Fijo



EMPREDIMIENTOS

- **Tania Moreno:** Dependienta en tiendas de segunda mano / Fija
- **Carmen Moreno:** Dependienta en tiendas de segunda mano / 50 % de jornada / Fija
- **Rachel Vega:** Almacenera para las tiendas de segunda mano / Fija



ECIS

Programas comunitarios de interés social a favor de personas desempleadas y perceptoras de Renta Garantizada.

- **Marta Antoñana:** Trabajadora Social / 100% de jornada / Temporal
- **Xabier Ormazabal Díez:** Despensa / 100% de jornada / Temporal
- **Olivia Blasco Aznárez:** Tiendas segunda mano / 100% de jornada / Temporal
- **M^a Cristina Marques Gomes:** Limpieza / 100% de jornada / Temporal
- **Mohammed L'Azzouzi:** Almacén tiendas segunda mano / 100% de jornada / Temporal



Ronces Calvo y Luis Castro, en la oficina de Paris 365

El padrón, ¿llave o cerrojo de derechos?

Mikel Urabaien Otamendi

Responsable de comunicación de la
Fundación Gizakia Herritar / Paris 365

Las trabas burocráticas que encuentran las personas en situación de pobreza para empadronarse les imposibilita hacer uso de los recursos públicos y acceder a derechos tan básicos como obtener el permiso de residencia y trabajo, el carnet de conducir, la tarjeta sanitaria o abrirse una cuenta bancaria.

Vivo aquí, pero no puedo demostrarlo. O más bien, no me dejan. Es la frustración que sienten en Pamplona miles de personas en situación de pobreza, la mayoría migrantes. Una y otra vez se dan de bruces contra el Ayuntamiento por no constar en ningún contrato de vivienda. Este requisito burocrático no es sino una interpretación restrictiva de la ley por parte del Consistorio pamplonés, tal y como denuncian desde la Red Navarra de Lucha Contra la Pobreza (en adelante Red).

Es así como el padrón se convierte en un cerrojo, impidiendo acceder a cualquier derecho básico del que teóricamente debería ser la “llave”: obtener el permiso de residencia y trabajo, el pasaporte, el carnet de conducir, optar a la renta garantizada o cualquier otra ayuda del Gobierno de Navarra, acceder al servicio navarro de empleo, a viviendas protegidas, a programas de inclusión social, recibir atención médica, pensiones no contributivas, votar y un sinfín de derechos más.

Según la Ley de bases de Régimen Local en relación con el Padrón Municipal, éste es “un registro administrativo en el que constan los vecinos y las vecinas de un municipio”. El texto añade que “sus datos constituyen una prueba de residencia en el municipio y del domicilio habitual”. Pero, ¿qué pasa con aquellas personas que no tienen domicilio?

Hasta 1996, los ayuntamientos estaban obligados a registrar en el padrón a las y los “transeúntes”. Sin embargo, una modificación de Ley eliminó este apartado “al no conferir ningún derecho a la población que se inscribía como tal”.

No obstante, el texto sí que deja una puerta entreabierta a la “inscripción en el padrón municipal de personas que residiendo en el municipio carezcan de domicilio en el mismo”. En ese supuesto, el registro “sólo se podrá llevar a cabo después de haber puesto el hecho en co-

nocimiento de los servicios sociales competentes en el ámbito geográfico donde esa persona reside”.

Este artículo es fundamental para la política del denominado “empadronamiento activo” del Ayuntamiento de Barcelona, toda una referencia para las entidades que abogan por una interpretación más abierta de la ley que la que hace el Consistorio pamplonés. Muchas de estas organizaciones se aglutinan en torno a la Red, que en noviembre invitó a la Directora de Servicios de Derechos de Ciudadanía del Ayuntamiento de Barcelona, Anabel Rodríguez Basanta, a su ciclo de conferencias Charlas en Red.

La técnica municipal criticó que “el canal habitual de empadronamiento es tan rígido que no permite a mucha gente acceder a derechos” y explicó que su equipo de trabajo ha flexibilizado la normativa a través de tres vías.

La primera, “el empadronamiento en domicilio sin acreditación de residencia”, cuando, por ejemplo, a la persona solicitante le cobran el alquiler en negro y, por lo tanto, no figura en ningún contrato. Este sistema consiste en que los técnicos y técnicas del Ayuntamiento hagan “inspecciones de carácter flexible” para comprobar que, efectivamente, la persona vive en el lugar que asegura, “independientemente de las condiciones de la vivienda”. Para ello, realizan visitas y llamadas.

La segunda vía de empadronamiento es el de “alojamientos colectivos”, es decir, albergues. Y la tercera vía es la del empadronamiento sin domicilio fijo para aquellas personas sin hogar. En este último caso, la comprobación no se haría en una vivienda propiamente dicha, sino en el lugar donde la persona duerme habitualmente, ya sea un banco, un cajero o bajo un puente.

Las inspecciones incluyen entrevistas en el lugar de pernocta; entrevistas a fuentes colaterales, tales como

el vecindario o el entorno social; y análisis de fuentes documentales como la historia social o los datos de padrones anteriores. Con todo ello, los servicios sociales emiten un informe social con el que se puede acceder al empadronamiento. Desde la Sindicatura de Greuges de Barcelona, que vela por los derechos y libertades de los vecinos y vecinas de la ciudad (equivalente al Defensor del Pueblo), señalan que el trámite para obtener el padrón por parte de las personas en situación de calle dura seis semanas de media y en ningún caso supera los tres meses.

“La política municipal de Pamplona está hecha desde el efecto llamada, y no desde el efecto acogida”

Jone Arnedo,
trabajadora social de París 365

Si la inspección padronal concluye que el lugar de pernocta declarado por la persona solicitante es cierto, el registro se realiza de manera ficticia en el servicio social de base más cercano. Es así como “se otorga el estatus de vecindad”, que “se puede calificar de metaderecho, porque es la puerta de acceso al goce de otro conjunto de derechos humanos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales”, resume la Sindicatura de Greuges.

Además de certificar el domicilio —entendido en sentido amplio— el Ayuntamiento de Barcelona también es “flexible en la acreditación de la identidad, dentro de los requisitos legales”, ya que muchas personas migrantes o en situación de calle no disponen de la documentación requerida habitualmente.

Todos estos trámites se engloban en el Informe de Conocimiento de Residencia, la herramienta legal que ha diseñado el Ayuntamiento de la ciudad condal para empadronar a personas sin domicilio fijo.

También los servicios sociales de base del Ayuntamiento de Pamplona tienen la potestad de empadronar a personas sin vivienda o contrato de piso, pero no hay un criterio unificado sobre los requisitos que deben cumplir. Así lo constatan las distintas trabajadoras sociales públicas consultadas para la elaboración de este reportaje. Una de las fuentes afirma que sólo se empadrona en su unidad de barrio de manera “excepcional” y previa autorización de la persona responsable del servicio.

Jone Arnedo Solís, trabajadora social de la Fundación Gizakia Herritar/ París 365, se muestra muy crítica con esta carencia del sistema municipal y lamenta que “como no existe un protocolo escrito, no se pueden denunciar incumplimientos como tal”. “Ni siquiera cada equipo de trabajo tiene una determinada manera de actuar, sino que es el o la profesional quien se rige según su propio criterio”. Entonces, ¿por qué no hay una actitud generalizada favorable a empadronar? La respuesta de Arnedo es la siguiente: “Porque la propia política del Ayuntamiento está hecha desde la perspectiva del efecto llamada, y no desde la del efecto acogida”.

Rubén Unanua, miembro de la Red Navarra de Lucha Contra la Pobreza, recuerda que “desde 2015 el Ayuntamiento está obligado a empadronar a los denominados casos especiales”. Es decir “deben figurar como domicilios válidos la infravivienda y la ausencia total de techo”, aclara Unanua. Además, aseguran desde la Red, el ejemplo de Barcelona es la demostración de que la solución es “asumible” y, por lo tanto, una cuestión de “voluntad política”. Cabe señalar que en Pamplona la población migrante representa el 11% de la población, mientras que en Barcelona es el doble, el 22%.



Jone Arnedo Solís, trabajadora social de París 365, en la entrada del comedor solidario.

EL MERCADO NEGRO DEL PADRÓN

Sin embargo, a día de hoy ni siquiera el tener una vivienda garantiza el empadronamiento, y viceversa. Hay personas con domicilio y sin padrón; y personas con padrón pero sin domicilio.

Entre las personas con vivienda, Jone Arnedo diferencia tres problemáticas con el empadronamiento: no disponer de padrón alguno porque el contrato es ilegal; debido a este mismo motivo empadronarse en una vivienda distinta a la real; y que la persona propietaria esté cobrando por el padrón aparte de lo que cobra por el contrato de alquiler, aprovechándose así de la vulnerabilidad de los inquilinos o inquilinas. “Hemos conocido familias viviendo hacinadas en pasillos, cocinas e incluso balcones”, señala la trabajadora social. Desde el París aseguran que, a día de hoy, esto ocurre en todos los barrios de Pamplona.

“Desde 2015 los ayuntamientos están obligados a empadronar a los casos especiales: infravivienda y situación de calle”

Rubén Unanua, miembro de la Red de Navarra de Lucha Contra la Pobreza

Anabel Rodríguez matiza que “muchas personas no pueden empadronarse debido a la situación precaria que viven”. “Hay personas que alquilan habitaciones para complementar ingresos y no hacen contratos por miedo a perder ayudas con cláusulas de prohibición de subarriendo”.

Respecto a las personas en calle, Arnedo desgrana otras cuatro casuísticas: En primer lugar, aquellas que directamente no tienen padrón por no disponer de un hogar. En segundo lugar, quienes tienen un padrón de oficio en un servicio social de base. En tercer lugar, personas que aun estando en situación de calle están pagando por un padrón ficticio para así disponer de acceso a otros derechos básicos. “Conocemos casos de personas que cobran 200 euros o más por el simple hecho de obtener el padrón, incluso hay quien lo cobra cada mes como si fuese un alquiler”, dice Arnedo.

En la otra cara de la moneda encontramos la solidaridad de personas que se prestan voluntarias para empadro-

“Varias amigas utilizamos la dirección de nuestras casas para empadronar a chicos que están en calle”

Lorena Armendariz
(Nombre ficticio)

nar a quienes lo necesitan para poder disfrutar de sus derechos. Este es el último de los casos que menciona Arnedo. Un ejemplo es el de Lorena Armendariz (nombre ficticio para preservar su identidad), una mujer que dedica gran parte del tiempo que le ofrece su jubilación a colaborar en una organización voluntaria que ayuda a personas migrantes a integrarse en Pamplona.

Allí conoció a Ibrahim Haddar (nombre ficticio también), un joven magrebí que llegó al Estado español siendo menor de edad. “Estaba en la calle y a mí me daba mucha pena porque es un chico por el que merece la pena apostar”, cuenta. Por eso, consultó a una trabajadora social de la organización cómo ayudar, y ésta le habló del padrón como llave de derechos. A su vez, Armendariz trasladó este mensaje al resto de sus amigas de confianza.

“Ahora, varias de la cuadrilla tenemos empadronados a uno o dos chicos en nuestras casas”, afirma. “A nosotras no nos supone mayor problema que el dar nuestra dirección”, dice. Esto implica que debe hacerse cargo de las notificaciones que lleguen a su casa e informar a sus supuestos convivientes. “De todas formas, sólo empadronamos a personas que ya conocemos y a las que estamos dispuestas a ayudar”, matiza. “Estoy pendiente de cómo les va y de vez en cuando les pregunto qué tal están. A veces, sobre todo cuando llueve o hace mucho frío, me dan ganas de meterlas en mi casa, pero está claro que yo también tengo que poner mis límites”, lamenta.

Se ha extendido el rumor de inspecciones policiales que destapan el fraude legal que suponen los falsos empadronamientos; sin embargo, desde las entidades del tercer sector aseguran que no hay constancia de ello. Por eso, muchas organizaciones animan a la ciudadanía a tomar el ejemplo de Lorena Armendariz y desobedecer para tender la mano a sus usuarios y usuarias, además de ejercer presión sobre el sistema. En definitiva, utilizar el propio padrón como cizalla para romper con el cerrojo que el Ayuntamiento ha puesto a los derechos de tantas personas en situación de pobreza.



La problemática del empadronamiento no es exclusiva de Pamplona. El fotoperiodista Iván Benítez dio a conocer en un reportaje para Diario de Navarra la situación de esta familia de Tudela que vive en el interior de un coche. Foto: Iván Benítez (Diario de Navarra).



Un joven en situación de calle se refugia de la lluvia con sus pertenencias en un invernadero abandonado de Pamplona. Foto: Iván Benítez (Diario de Navarra)



Condiciones en las que viven algunas personas sin hogar en Iruñea. Iván Benítez (Diario de Navarra)



Hacinamiento en una habitación de la Comarca de Pamplona. Iván Benítez (Diario de Navarra)



Unos jóvenes duermen bajo en puente de la Rotxaepa, junto al río Argua. Iván Benítez (Diario de Navarra)



Paris 365, celebrando el título de liga al término del último partido.

Beste futbola posible da

Oihana Barrios Salinasen artikulua

Gizakia Herritar/Paris365eko patronatuko batzordekidea

Duela mende bat baino gehiago, Brasilgo Corinthians taldeak gaur egun futbol modernoa deitzen diogunari aurre egitea erabaki zuen, profesionalizatzen hasia zen kirol baten diruak gainerako taldeak liluratzen zituen bitartean.

Garai hartan, Corinthianseko jokalariek gozamen hutsa-gatik lehiazeko konpromisoa hartu zuten. Brasilgo futbol liga profesionalaren lehen mailan lortutako arrakastak Sao Pauloko bere auzoko bizi baldintzak hobetzera bideratzen zituzten.

Gaur egun bada antzeko balioak dituen beste talde bat, Nikek publizitate kanpainen bidez abiarazitako eta beste bazkide kapitalistek jarraitutako futbolaren merkaturatzeari aurre egin diona.

Garai honetan duela ehun urteko Corinthiansen arrastoa jarraitzen duen talde hori St. Pauli da, izen berdina duen Hanburgoko auzokoa. Horregatik, St. Pauliko zaleak futbolero piratak bezala ezagunak dira. Zoritxarrez, agintarien eta zaleen jarrera politikoen inguruko hainbat polemikak zalantza jarri dute baloretan klub eredugarriaren etiketa.

Balore horietan, futbolaren mundua gizarte-aurrerapenetatik oso aldenduta dago, batez ere feminismoan. Izan ere, argi esan dezagun: matxismoa egunerokotasunean normalizatuta duen esparru bat badago, futbola da hori. Kirol noblea, errebeldea, langilea, non irabaztea bezain garrantzitsua zen galtzen jakitea, garaipenean apala izaten eta porrotean parte hartzeaz harro sentitzen irakasten zuen lehiaketa. Gaur egun futbola diruak desitxuraturako kirola da, merkatu ekonomiko bat gehiago, inolako etikarik gabeko milioiak jokoan dituen.

Guk ez dugu futbol hori nahi, printzipioak dituen futbola nahi dugu, feminista eta jokatzen duten guztientzat la-

gungarria. Kirola egiteko, taldeak sortzeko eta inklusio eta partaidetza espazio batean jokatzekeo ideia horrekin bat egiten du Paris 365ek. Berdintasuneko espazio bat, alegia, zeinetan futboleko entrenatzeaz eta jokatzeaz gain, pertsona gisa hobetzen gaituena, sareak sortzeko balio duena eta konpromiso soziala duena. St. Pauli futboleko piratak badira, guk ere hala izan nahi dugu. Baina benetakoak.

Batasuna, lankidetzeta eta elkartasuna dira Paris 365eko futbol taldean sendotu nahi ditugun hitzak, eta historiako lehen urtean mugarri handiak lortu ditugu. 2022ko udan hasi ginen Gazteluko Biran jokatzen, dutxarrik, ekipamendurik eta Pariseko elkartsaun jangelako 11 jokalaria erabiltzailerekin, gehienak kale egoeran zeudenak.

Irailean Larrabiden entrenatzen hasi ginen astean bitan dutxekin eta aseguru medikoarekin, biak garrantzi berezikoak etxerik ez duten pertsonentzat; botekin eta ekipazioarekin; eta barre askorekin. Egunez egun, pixka bat gehiago elkar ezagutzen joan ginen, talde bat eta familia bat izanik, aeila arabieraz.

Nafarroako futbol 7 txapelketa erregular batean jokatzekeo izena eman genuen. Eta ahaleginak, gogoak eta ilusioak magia egin zuten: Paris 365ek liga irabazi zuen! Gainera, institutueta hitzaldiak eman genituen migratzaileen errealitatea ikusarazteko. Elkarte fundazioak antolatutako futbol sozialeko txapelketan ere parte hartu zuen taldeak, eta berriro irabazi zuen.

2022ko esperientziarekin, Aeila sortzea erabaki dugu, aurrerantzean Paris 365eko futbol taldeak kudeatuko duen elkarte, non helburua ez den soilik jokatzea eta irabaztea, baizik eta kirola tresna sozial gisa erabiltzea.

Otro fútbol es posible

Un artículo Oihana Barrios Salinas

Vocal del patronato de la Fundación Gizakia Herritar/Paris365

Hace más de un siglo, el club brasileño Corinthians decidió plantarle cara a lo que hoy llamamos fútbol moderno, mientras el resto de equipos se dejaban seducir por las mieles del dinero de un deporte que empezaba a profesionalizarse.

Por aquel entonces, los jugadores del Corinthians se comprometieron a competir por el mero disfrute. Todas las ganancias económicas que les traían sus éxitos en la primera división de la liga de fútbol profesional brasileña las destinaban a mejorar las condiciones de vida de su barrio de Sao Paulo.

Hoy existe otro equipo que ha plantado cara a la comercialización del fútbol emprendida por Nike mediante campañas publicitarias, que a la postre han imitado otros grandes socios capitalistas.

Ese equipo que actualmente sigue la estela del Corinthians de hace cien años es el humilde St. Pauli, del barrio homónimo de Hamburgo. Por ello, a las personas que simpatizan o juegan en el St. Pauli se les conoce como los y las piratas del fútbol. Por desgracia, varias polémicas en torno a los posicionamientos políticos de sus dirigentes y su afición han dejado en entredicho la etiqueta de club ejemplar en valores.

Unos valores en los que el mundo del fútbol va muy a rebufo de los avances sociales, especialmente en feminismo. Hablemos claro: si hay un ámbito donde el machismo está a la orden del día ese es el fútbol. Un



Jugadores del Corinthians, en 1933.

deporte de origen noble, rebelde, obrero, donde era tan importante ganar como saber perder, una competición que enseñaba a ser humilde en la victoria y sentirse orgulloso de participar en la derrota. Sin embargo, hoy en día el fútbol es un deporte distorsionado por el dinero, un mercado económico más, con millones en juego sin ética alguna.

Nosotras no queremos ese fútbol, queremos un fútbol con principios, feminista y de ayuda mutua para todas las que jueguen. París 365 está muy en línea con esta idea de hacer deporte, de crear equipos y jugar en un espacio de inclusión y participación, donde todas y todos seamos iguales, donde no sólo entrenemos y juguemos a fútbol, sino que mejoremos como personas, hagamos red y adquiramos compromiso social. Si en St. Pauli son los y las piratas del fútbol, nosotras también queremos serlo. Pero de verdad.

Unión, cooperación y solidaridad son las palabras que ansiamos consolidar en el equipo de fútbol de París 365, y en el primer año de historia ya hemos logrado grandes hitos. Comenzamos a jugar en la Vuelta del Castillo en verano de 2022, sin duchas, ni equipación y con unos 11 jugadores usuarios del comedor solidario del París, la mayoría de ellos en situación de calle.

En septiembre pudimos empezar a entrenar en Larrabide dos veces por semana con duchas y seguro médico, ambas de especial trascendencia para aquellas personas que no tienen hogar; con botas y equipación; y con muchas risas. Día a día, nos fuimos conociendo un poquito más, siendo un equipo y también una familia, aeila en árabe.

Nos apuntamos a jugar en una competición regular de fútbol 7 de Navarra. Y el esfuerzo, las ganas y el entusiasmo hicieron magia: ¡París 365 ganó la liga! Además, dimos charlas en institutos para visibilizar la realidad de las personas migrantes. El equipo también participó en el torneo de fútbol social organizado por la fundación Elkartea... ¡Y volvió a ganar!

Con la experiencia del 2022, hemos decidido crear Aeila, asociación que en adelante gestionará el equipo de fútbol de París 365, donde el objetivo no sea sólo jugar y ganar, sino utilizar el deporte como herramienta social.

Comedor Solidario París 365

Compartimos 3 comidas diarias los 365 días del año por 1 € al día con aquellas personas que no pueden acceder a una alimentación adecuada o se encuentran en situación de vulnerabilidad.

Egunean 3 otordu partekatzen ditugu urteko 365 egunetan egunean 1€-en truke elikadura egokia izan ezin duten edo zaugarritasun egoeran dauden pertsonekin.



Joseba Sangalo, jefe de cocina de París 365, junto a los fogones.



249
personas atendidas



35 (14%)
mujeres



214 (86%)
hombres



Las voluntarias y voluntarios responsables del comedor, en una comida-reunión.



Ibai Gaunza, camarero de Paris 365, preparando un café tras la barra del comedor.

SERVICIOS 2022

31.517

Desayunos 1.316

Comidas 17.941

Cenas 12.260



José Luis Mier, voluntario, y Lahlou Ouguenoune, usuario, leyendo la prensa y comentando la actualidad en el txoko de la entrada del comedor.

PRINCIPALES DONANTES

Panadería Arrasate Banco de Alimentos de Navarra Banco de Alimentos Europeo Mercadona Ikastola Paz de Ziganda Colegio Jesuitas Kaiku Laturale Matadero de Pamplona Embutidos Arizaleta Huerta Sangüesina UPNA Ziordi Running Taldea Eroski Norave, Pescadería Hermanos Arlegui Huertas amigas Gabarderal Solidario Construcciones VDR Hotel Tres Reyes Shiva & Shakti...

Despensa Solidaria París 365

Compartimos cestas básicas equilibradas, a modo de supermercado, con familias que tienen menores a cargo. Se incluye habitualmente pasta, lácteos, verdura fresca, fruta, legumbres, carne, pescado...

Oinarrizko saski orekatuak partekatzen ditugu, supermerkatu moduan, beren kargu adingabeak dituzten familiekin. Saskian pasta, esnekiak, barazki freskoa, fruta, lekaleak, haragia, arraina... sartzen dira.



3.086 cestas repartidas



527 personas atendidas



285 personas adultas



6242 personas menores de edad

MEMORIA 2022 | 18



Marta Antoñana Gorriti, trabajadora social de París 365, en el despacho del comedor con dos niñas de una familia usuaria de la despensa.



José Luis Carreras Cuesta, patrono de París 365, haciendo voluntariado en la despensa.



188 familias atendidas



76% cabezas de familia mujeres



24% cabezas de familia hombres



La dispensa en funcionamiento en un día de reparto.

AYÚDANOS A AYUDAR

de igual a igual por la justicia social

CAJA RURAL

ES51 3008 0073 1519 0772 3629

LA CAIXA

ES45 2100 2173 8002 0043 4503

CAJA LABORAL

ES79 3035 0039 32 0390050715

IBERCAJA

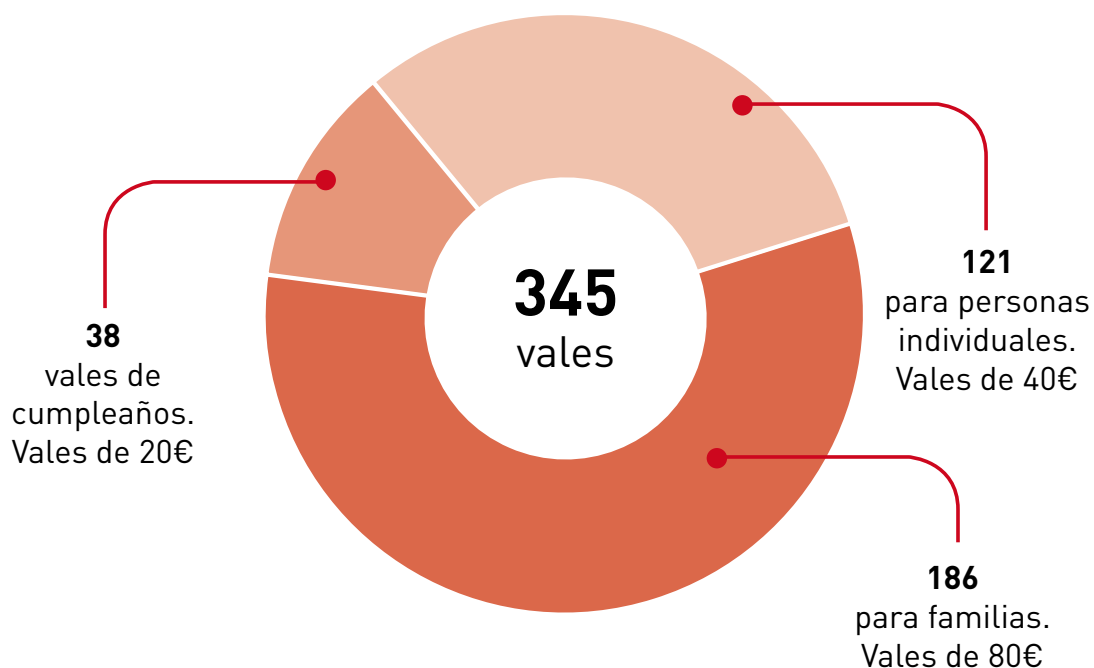
ES35 2085 8088 0803 3019 0224

Denda París 365

Ofrecemos ropa de segunda mano, complementos de moda, menaje, cubertería, bisutería, pequeños electrodomésticos y un largo etcétera. Sus beneficios están destinados a financiar los recursos de emergencia del París 365 y a generar empleo.

Bigarren eskuko arropa eskaintzen dugu, moda apaingarriak, ontziteria, mahai tresneria, fantasiatzko bitxiak, etxetresna elektriko txikiak eta abar. Ateratzen diren mozkinak París 365eko larrialdiko bitartekoak finantzatzeko eta enplegua sortzeko erabiltzen dira.

VALES DE ROPA PERSONAS USUARIAS DE PARIS 365



Un cliente selecciona libros en la zona de la librería de la tienda de la Calle Mayor.



Voluntarias de la tienda de San Antón.



**PERSONAL
CONTRATADO**

1
personas fijas a
jornada completa

1
persona fija a
75% de la jornada



Interior de la tienda de segunda mano de la Calle Mayor.



219.939,02€
de facturación en el año 2022



121
personas voluntarias



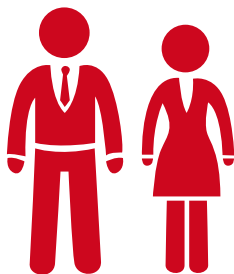
Equipo de voluntarias modistas de la tienda de San Antón.

Voluntariado París 365

La oficina del voluntariado acoge a todas las personas que quieren realizar su voluntariado en el París 365, dando la información necesaria sobre nuestra entidad y sobre los recursos donde poder participar.

París 365en boluntario lanak egin nahi dituzten guztiei egiten die harrera boluntarioen bulegoak, gure erakundeari eta parte har dezaketen baliabideei buruz beharreko informazioa emanez.

OFICINA DE VOLUNTARIADO



476
personas
voluntarias



126 altas



62 bajas

- Cocina: **29**
- Comedor: **253**
- Despensa: **20**
- Voluntariado: **2**
- Recepción: **7**
- Sopa Caliente: **14**
- Txoko: **28**
- Temas económicos: **2**
- Tiendas de segunda mano: **121**



Maribel Turias Dancausa y Sagrario Soto Sotil,
responsables de la oficina del voluntariado de París 365.

Otros datos



Euskaraz

PÁGINA WEB

www.paris365.org



En castellano

REDES



Red Navarra de Lucha contra la Pobreza y la Exclusión Social
Pobrezaren eta gizarte-bazterketaren kontrako Nafarroako sarea



Fundaciones de Navarra  Nafarroako Fundazioak

REDES SOCIALES



Facebook

8.174 seguidoras

[@paris365.org](https://www.facebook.com/paris365.org)



Twitter

2.371 seguidoras

[@paristres65](https://twitter.com/paristres65)



Instagram

1.680 seguidoras

[@_paris365_](https://www.instagram.com/_paris365_)

SOCIOS/AS

699 SOCIOS Y SOCIAS

AGRADECIMIENTOS

A Johan y Mikel, entrenadores voluntarios del equipo de fútbol de París 365, eskerrik asko!

Al fotoperiodista Iván Benítez, por su incansable labor de denuncia de las injusticias sociales, tanto lejanas como cercanas, eskerrik asko!

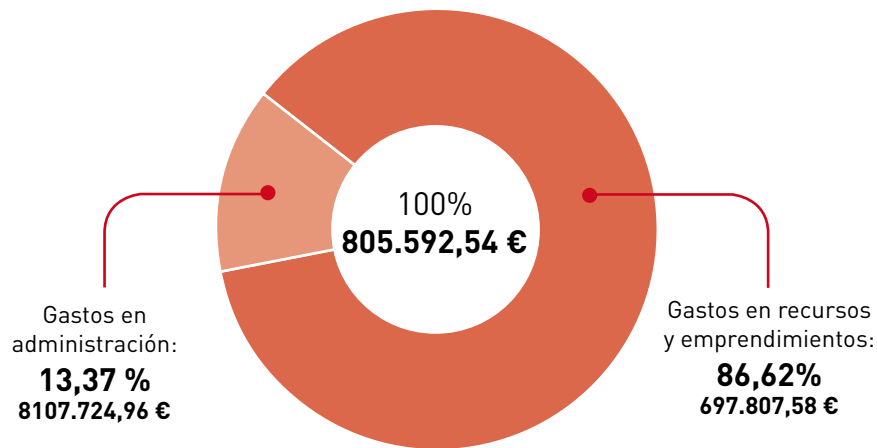
NUESTRAS CUENTAS | GURE KONTUAK

	31-12-21	31-12-22
Ingresos propios	320.964,48	350.093,98
Cuotas Usuarios/as PARIS 365	14.518,59	10.561,43
París Denda	149.351,10	182.181,01
Ingresos teatro	1.466,79	3.124,54
Cuotas Socios/as	155.628,00	154.227,00
Donativos y otras colaboraciones	212.609,37	332.255,36
Donativos de particulares	124.702,04	194.046,85
Donativos empresas y otras entidades	20.114,66	80.485,60
Campañas recogida de fondos	1.824,52	1.871,00
Donativos en especie	65.968,15	55.851,91
Subvenciones de explotación	150.040,38	170.779,12
Ayuntamientos	7.575,91	1.000,00
Entidades financieras y otras entidades	20.000,00	8.500,00
Públicas para proyectos	122.464,47	161.279,12
Ingresos excepcionales y financieros	2.335,75	161,88
Subvenciones de capital	-	-
TOTAL INGRESOS	685.949,98	853.290,34
GASTOS		
Otros aprovisionamientos	103.283,57	151.826,94
Servicios exteriores	166.847,90	225.977,61
Arrendamientos	48.160,23	49.394,17
Reparaciones y conservación	18.044,27	18.314,66
Servicios Profe. Independientes	17.881,43	19.441,04
Transportes	2.081,20	1.730,30
Primas de Seguros	6.361,19	6.464,05
Publicidad	1.354,08	1.560,32
Servicios bancarios	4.510,92	3.997,39
Suministros	22.933,46	32.985,71
Otros servicios	7.485,12	9.324,53
Gastos oficina	2.182,13	2.516,69
Comunicaciones	8.104,59	5.939,14
Viajes y dietas	607,95	1.674,15
Combustible vehículos	2.359,04	4.413,89
Gastos otros proyectos	24.782,29	68.221,57
Gastos de personal	330.128,33	399.600,69
Sueldos y salarios	251.303,26	308.078,70
Seguridad Social	75.632,09	87.884,22
Otros gastos sociales	3.192,98	3.637,77
Gastos financieros	7.093,31	5.908,39
Gastos excepcionales	1.343,77	190,00
Dotación amortizaciones	22.086,06	20.930,30
Impuesto sobre beneficios	285,91	1.158,61
TOTAL GASTOS	630.497,03	805.592,54
RESULTADO	55.452,95	47.697,80

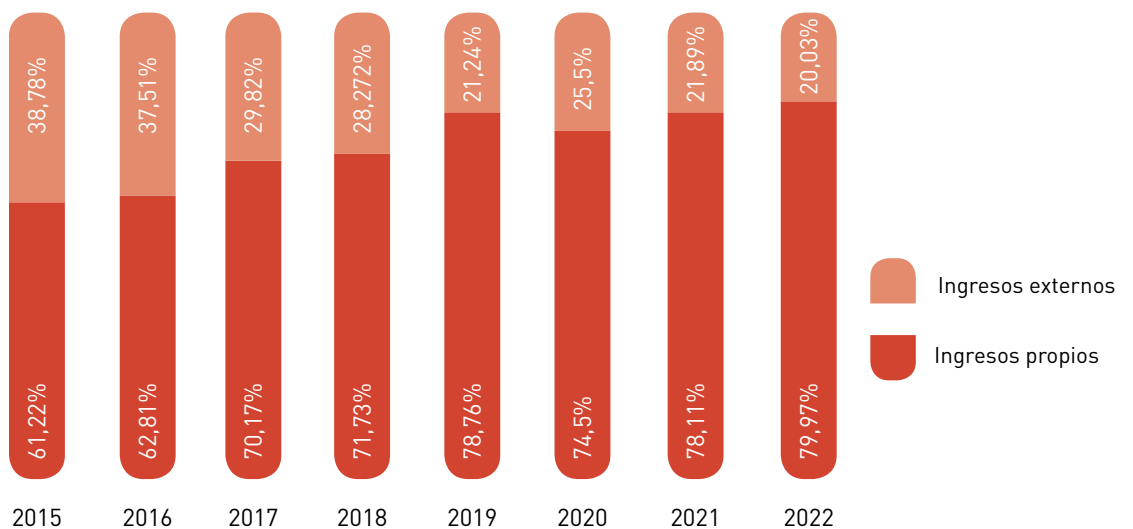
DESGLOSE GASTOS

ALIMENTACIÓN		64,63%
Comedor + Despensa + Sopa caliente	520.653,09 €	
DENDAK		20,26%
	154.597,58 €	
EMPLEO SOCIAL		8,81%
Ecis	70.982,33 €	
		6,30%
Equipo de fútbol	5.777,02 €	
TOTAL	797.010,02 €	100,00%

DISTRIBUCIÓN GASTOS

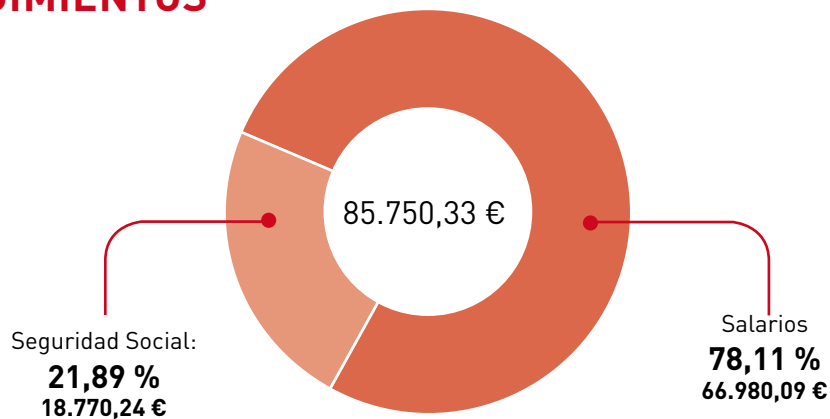


DISTRIBUCIÓN INGRESOS PROPIOS Y EXTERNOS

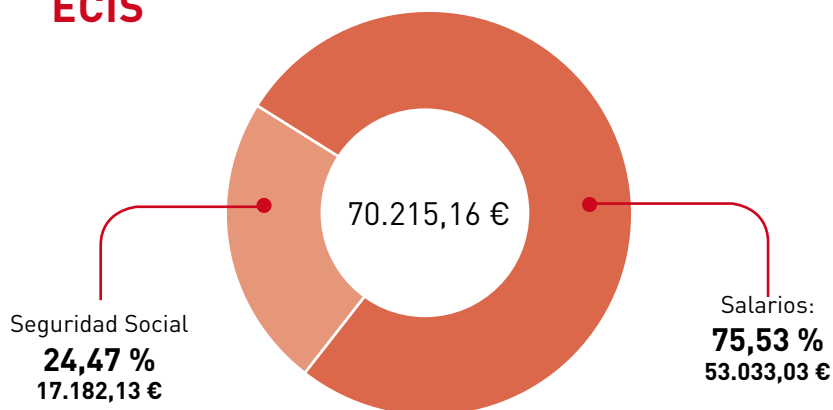


DISTRIBUCIÓN SUELDOS Y SEGURIDAD SOCIAL 2021

EMPREDIMIENTOS

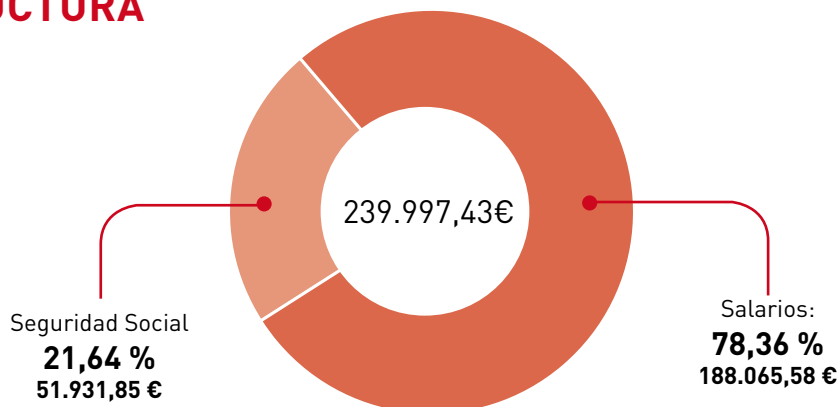


ECIS



ESTRUCTURA: Seguridad social 40.602,23 / Salarios 136.786,82

ESTRUCTURA



CERTIFICADOS DE AUDITORÍA EXTERNA

KANPO AUDITORETZA TXOSTENA

Urtero, Paris 365ek kanpoko auditoria-txosten bat enkargatzen du. 2022koa kontsultatu nahi baduzu, eskaneatu QR kode hau:

Cada año, París 365 encarga un informe de auditoría externa. Si quiere consultar el de 2022, escanee el siguiente código QR:



Nekane Arbelaiz Lazkanotegi, voluntaria de la oficina.

Objetivos del París 365 para la Agenda 2030 de Navarra



- ▶ Facilitamos una alimentación sana y nutritiva para todas las personas a través del Comedor y Despensa y Sopa Caliente del París 365.
- ▶ Facilitamos una vestimenta digna a través de nuestras tiendas de segunda mano a las personas usuarias del París 365.



- ▶ Facilitamos una alimentación sana y nutritiva para todas las personas, a través del Comedor y Despensa y Sopa Caliente del París 365.



- ▶ Favorecemos e impulsamos empleos de calidad para personas en situación de vulnerabilidad y/o exclusión social, a través de los programas de Empleo Social Comunitario y nuestros emprendimientos.



- ▶ Promovemos el desarrollo sostenible de Navarra, la inclusión y cohesión social, promover la igualdad de oportunidades e incrementando la protección social a través de nuestros recursos de emergencia y emprendimientos sociales.



- ▶ Promovemos la reducción de deshechos mediante reciclado y reutilización en nuestras tiendas de segunda mano y recursos. Alentamos prácticas de responsabilidad social corporativa mediante el voluntariado corporativo y donaciones estables por parte de distintas empresas.



- ▶ Garantizamos la participación ciudadana en toda la Fundación a través de nuestro plan de voluntariado, así como promovemos el estado de derecho y el acceso a la justicia a través de nuestra participación en el programa de cumplimientos alternativos de penas de instituciones penitenciarias.

Nafarroako
Gobernua  Gobierno
de Navarra

INSTITUTO
NAVARRO de la
Juventud


ERASMUS+
JUVENTUD EN ACCIÓN

 innovasocial

 Obra Social
Fundación "la Caixa"



Red Navarra de Lucha contra
la Pobreza y la Exclusión Social
Pobreziaren eta gizarte-bazterketaren
kontrako Nafarroako sarea

Fundaciones
de Navarra  Nafarroako
Fundazioak

 reas navarra
ekonomía alternatibo eta elkartasunekoaren sarea
otra economía es posible